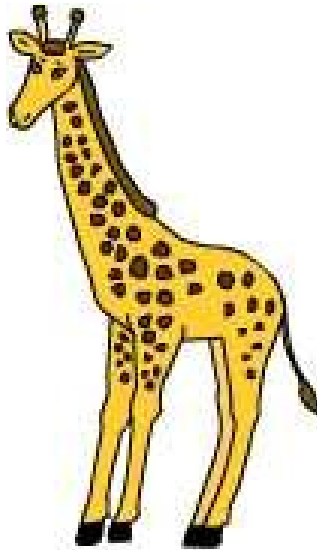


G

THE ITTY BITTY GIRAFFE

La Toute Petite Giraf



Written by
Wayne Dyer
Illustrations by
Corel Print Office
Big Box of Art 350,000
All rights reserved

Once upon a time
There was an Itty Bitty Giraffe
He was so very small
The other animals would laugh, "TEE-HEE!"

The Itty Bitty Giraffe
Was sad to be small
He wanted badly
To be very, very tall!

It's hard to have friends
When you're different, you see
And all you hear
Is TEE-HEE-HEE!

What do I do to have a friend?
What do I buy, what do I send?
If I give them money
Will they like me then?

If I bring them treats
So lovely and sweet
Will they start to think,
"WOW! He's neat?"

"What if I say they're very pretty!
"What if I say they're very witty!
"Will they like me as a friend?
"Will they like me, like me then?"

"WHAT DOES IT TAKE
"TO HAVE A FRIEND?"

"I'll change my color
"From yellow and brown
"I'll wear funny make-up
"And act like a clown!"

Even though he'd try and try,
No friends came forth. Why oh why?
The Itty Bitty Giraffe began to cry
They were Itty Bitty Tears...
MY! OH MY! OH MY!

Il était une fois
Une toute Petite Girafe,
Elle était tellement petite
Que les autres animaux en riaient "haha!"

La Toute Petite Girafe
Était triste d'être si petite.
Elle voulait absolument
Être très très grande !

C'est difficile d'avoir des amis
Quand vous êtes pas comme eux,
Voyez-vous, vous n'entendez que
HI HI, HA HA, REGARDEZ ÇA !

Que faire pour avoir des amis ?
Que dois-je acheter et envoyer ?
Si je leur donne de l'argent,
Donc serai-je aimé ?

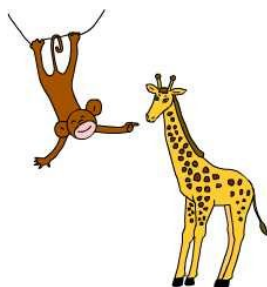
Si je leur donne des friandises
Si délicieuses et sucrées,
Vont-ils penser de moi
"ET BIEN, ELLE EST CHIC !"

"Si je leur dit qu'ils sont jolis
Si je leur dit qu'ils sont très drôle,
Vont ils m'aimer comme un ami ?
M'aimeront ils vraiment, alors ?"

"QUE FAUT IL FAIRE
POUR AVOIR UN AMI ?"

"Je changerai mes couleurs,
Plus de jaune et brun,
Je mettrai un maquillage amusant,
Je serai comme un pitre !"

Bien qu'elle essaya mainte fois
Aucun ami se montra. Mais Pourquoi ?
La Toute Petite Girafe se mit a pleurer,
Elle avait de Toutes Petites Larmes.
MAIS QUOI, MAIS QUOI, PAUVRE DE
MOI !



One Itty Bitty Tear
Fell to the ground
It landed on an ant
Just walking around!

“What is this?”
Said the ant out loud,
“Can it be rain
From a passing cloud?”

He looked up
And there standing high
Was the Itty Bitty Giraffe
With another tear, a tear in his eye.

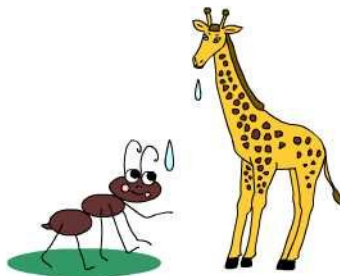
“Why,” said the ant,
“Why do you cry?
“You look very sad
“My taller friend than I!”

The Itty Bitty Giraffe
(Between sniffles, of course)
Told how the laughing
Made him feel even worse!

Said the ant to the animals
“You shouldn’t be so mean
“Cause this Itty Bitty Giraffe
“Wants to be friendly,
“And I think that is KEEN!”

“Being different isn’t bad.
“When you laugh
“You make him sad,
“SO VERY SAD!”

“Just show him
“That you really care
“And he will always,
“Always be there!”



Une Toute Petite Larme
Tomba à terre,
Elle tomba sur une fourmi,
Qui ce promenait par là !

“Mais qu’est ce que c’est ?”
Dit la fourmi à haute voix,
“Est-ce la pluie
D’un nuage passant ?”

Elle regarda le ciel,
Et là, debout, bien haut,
Était la Toute Petite Girafe,
Avec encore une larme, une larme à l’œil .

“Pourquoi” dit la fourmi
“Pourquoi pleurez-vous ?
Vous avez l’air bien triste
Mon ami, bien plus grand que moi !”

La Toute Petite Girafe,
(Entres ses sanglots, naturellement)
Dit que les ricanements
La rendait encore plus triste !

La fourmi dit aux animaux
“Vous ne devaient pas être si méchants
Parce-que cette Toute Petite Girafe
Veut être bien amicable,
Je pense que cela est BIEN !”

“Être différent n’est pas mal.
Quand vous riez
Vous la rendait triste
VRAIMENT TRÈS TRISTE !”

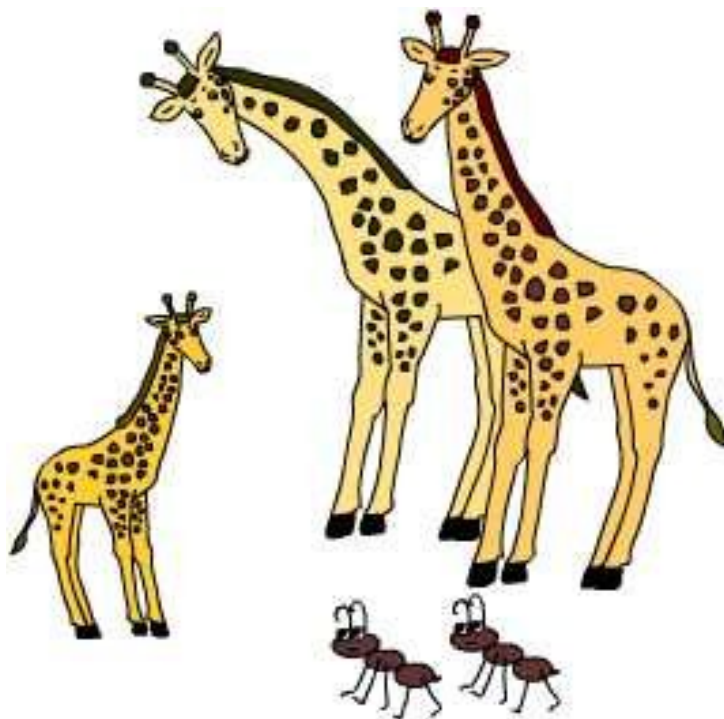
Donc montrez-lui
Que vous l’aimez bien,
Et elle sera toujours,
Toujours là!”

The Itty Bitty Giraffe
Had friends from that day forth.
Short ones and tall ones,
They all have worth!

And he lived happily ever after....

La Toute Petite Girafe
Eut des amis dès ce jour là,
Des petits et des grands,
Tous de grandes valeurs !

Et elle vécu longtemps après ...



LESSON PLAN

What did the other animals do that made the Itty Bitty Giraffe cry?

What did the Itty Bitty Giraffe try to do to make the other animals like him?

Who was the first animal to notice how unhappy the Itty Bitty Giraffe was?

Name some of the rhyming words in the story...

What did the ant do for the unhappy Giraffe?

Tell us about a new or different person who you helped feel good...